

**Magdalena Ortiz Macías**  
Directora de la Biblioteca Municipal *Juan Pablo Forner*  
(Mérida, Badajoz)

# Talleres de Lectura Fácil y el compromiso social en la biblioteca

*Sabemos que la lectura es fundamental para el desarrollo íntegro de la persona y somos conscientes de que en nuestra comunidad hay individuos, asociaciones o grupos que tienen serias dificultades de comprensión lectora. La biblioteca debe actuar y poner todos los recursos posibles para subsanar tales deficiencias. Desde la Biblioteca Municipal de Mérida se desarrollan una serie de programas de fomento de la Lectura Fácil.*

*El acceso a la cultura, la literatura y la información es un derecho democrático. Para ejercer este derecho, muchas personas, a causa de una minusvalía o por el hecho de tener limitadas sus habilidades de leer o escribir necesitan acceder a materiales de Lectura Fácil.*

*Directrices para los materiales de Lectura Fácil*

UNESCO, 2010

**E**n la Biblioteca Municipal de Mérida, hemos tenido la oportunidad de conocer a grupos de personas con discapacidad y enfermedad mental, emigrantes, mayores, adultos alejados de la lectura... En definitiva, personas con dificultades en la lectoescritura. Con la idea de proporcionarles ayuda, nos hemos propuesto adentrarnos en el conocimiento de unas herramientas muy eficaces como son los materiales de Lectura Fácil. Tenemos que destacar que Extremadura ha sido una de las comunidades pioneras en trabajar este tipo de documentos realizando una apuesta fuerte a través del programa titulado *Extremadura Vive la Fácil Lectura* promovido por la Fundación Ciudadanía en coordinación con la Junta de Extremadura y dirigido a los colectivos con dificultades para desarrollar su hábito lector.

### **La Lectura Fácil**

Es una forma de lectoescritura cuyo primer objetivo es facilitar la técnica y la comprensión lectora a personas que presenten cualquier tipo de dificultad en su proceso. Para ello, un grupo de expertos realizan la adaptación de textos originales en otros nuevos

que son más fáciles de leer y entender.

### **La Lectura Fácil en la biblioteca**

En la Biblioteca Municipal de Mérida hemos prestado mucha atención para desarrollar proyectos en torno a esta forma de lectura. No es fácil. Son muchos los inconvenientes para mantener activos a los grupos; se necesitan recursos humanos y económicos, formación, espacios y sobre todo tener el convencimiento claro de que es una de las funciones que el personal de la Biblioteca en colaboración con asociaciones y grupos específicos debe llevar a cabo como uno de los servicios públicos útiles y eficaces.

*Un club de Lectura  
Fácil supone un  
enriquecimiento tal que  
merece la pena solucionar  
cualquier obstáculo*

En la actualidad se está apostando con mucho interés en varios proyectos de Lectura Fácil con personas con discapacidad intelectual, enfermedad mental, mujeres en riesgo de exclusión social y centros de mayores. Para ello tenemos programas colaborativos con las asociaciones y grupos concretos como es el caso de FEAFES (Federación de Asociaciones de Familiares y Enfermos Psíqui-



*Grupo de FEAFES en la biblioteca*



*Sesión del Club de Lectura Fácil*

cos); el PRL (Programa de Rehabilitación Laboral) del Ayuntamiento de Mérida; AFADISCOP (asociación de familiares de discapacitados psíquicos del Centro Ocupacional Proserpina) y el taller de mujeres de la Conferencia de San Vicente de Paúl.

### **El club de Lectura Fácil**

Tiene los mismos objetivos que cualquier otro, sin embargo, presenta tantas diferencias como distintos son los grupos que lo forman.

### **Características:**

**Los libros** son de la colección Lectura Fácil que siguen los criterios establecidos por la IFLA (Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios). La Biblioteca Municipal ha adquirido varios lotes de libros y lo más importante es que hemos fortalecido de forma muy positiva la relación con Plena Inclusión (Federación de Asociaciones en Favor de las Personas con Discapacidad Intelectual) con el Plan de Fomento de la Lectura de la Junta de Extremadura para compartir los recursos humanos y materiales (variedad de lotes de libros) que las tres instituciones disponemos.

**Los monitores del club** son imprescindibles para mantener el interés por la lectura y la asistencia a las sesiones; su formación, implicación, la atención personalizada y la empatía con los participantes son fundamentales para que los grupos permanezcan y crezcan. En este aspecto debe existir una colaboración muy estrecha entre el equipo de la Biblioteca y los profesionales o voluntarios de las asociaciones; en cualquier caso, personas muy implicadas en el mundo de la discapacidad, mayores, inmigrantes, etc.

*La lectura en sí no es fácil se necesita un hábito lector, capacidad de concentración, tiempo y espacio favorable*

**Los participantes** son personas con dificultad en la lectura por tanto, necesitan estrategias motivadoras y dinámicas para que le den sentido, y les animen a descubrir la importancia de la lectura, y enriquezca al grupo.

### **Desarrollo de las sesiones**

En general, la lectura se hace en común, estableciéndose turnos para leer en voz alta y así ampliar su destreza y su habilidad. Es fundamental la comprensión lectora para ello es necesario que el grupo entienda el significado de cada palabra y encuentre las ideas fundamentales de cada párrafo. El coordinador debe saber que es imprescindible crear un clima favorable para facilitar la concentración de cada lector e intentar que todos sigan el mismo ritmo. De aquí surgirá el interés y la capacidad para participar en el debate que suscite la lectura.

### **Clubes de Lectura Fácil según las particularidades de cada grupo**

Por tanto, surge un club de Lectura Fácil cuando varias personas quieren formar parte de un gru-

po de lectura y la biblioteca les proporciona los recursos necesarios para que su forma de leer y comprender sea accesible y sencilla.

En la Biblioteca Municipal de Mérida participan los grupos que hemos mencionado anteriormente, cada uno de ellos marca sus diferencias y las personas encargadas de su coordinación realizan adaptaciones según los participantes. Es fácil entender que un grupo de adultos con enfermedad mental que buscan formarse para su inclusión laboral será totalmente distinto al grupo de jóvenes y adultos con discapacidad psíquica. Sin embargo, para cada persona, un club de Lectura Fácil supone un enriquecimiento tal que merece la pena solucionar los posibles obstáculos que se presenten para ponerlo en marcha.

En este artículo nos vamos a centrar en las experiencias con diferentes grupos de Lectura Fácil como el Taller de lectura para mujeres en situación de exclusión social de la Conferencia de *San Vicente de Paúl*; el Programa de Rehabilitación Laboral para personas con enfermedad mental y el grupo de adultos con discapacidad psíquica de FEAFES.

En los tres casos, son personas adultas con una edad que oscila entre los 20 y los 60 años, las asociaciones a las que pertenecen entienden que inculcarles el interés y el hábito por la lectura es muy importante para su formación y su desarrollo personal, social y comunitario.

Por otra parte, hay diferencias sociales y culturales importantes entre los participantes del taller de lectura de mujeres, los del Programa de Rehabilitación Laboral y los adultos de FEAFES. Las primeras son personas con grandes deficiencias formativas y económicas; proceden de grupos marginales, carecen de recursos, de habilidades sociales y, por tanto, tienen pocas posibilidades



*Grupo de Lectura del PRL*

laborales. Respecto a su formación, apenas saben leer ni escribir. Las personas con enfermedad mental del PRL son adultos en busca de trabajo; muchos de ellos con estudios de Enseñanza Secundaria e incluso superior, otros con experiencia laboral etc. Y el grupo de FEAFES son personas que tienen muy limitadas sus posibilidades formativas debido a su discapacidad intelectual, sobre todo dentro de la enseñanza reglada pero que tienen muchas posibilidades de mejorar y profundizar en su formación y en su vida cotidiana a través de la lectura y de su inclusión en la asociación y los grupos a los que pertenecen.

#### **Desarrollo del taller de lectura.**

- **La Lectura comprensiva que se disfruta**

En todos los casos la llegada de estos grupos a la Biblioteca ha sido buscando un espacio acogedor y el encuentro de un tipo de lectura sin dificultad como podrían ser libros infantiles, cómics, noticias diarias de algunos periódicos, etc. Sin embargo, nosotros inmediatamente vimos muy claro que para estos grupos son idóneos los lotes de libros de Lectura Fácil como *El Quijote* publicado por la Fundación Universidad Autónoma de Madrid en 2005 del que tenemos 30 ejemplares.

En estos grupos interesa comentar toda la información del libro: la cubierta, la portada, los datos biográficos del autor, la importancia de las ilustraciones; la fecha de publicación, más en este caso ya que va a ser útil para dar a conocer el siglo XVII y para que se acerquen a la Historia de España y a la local.

*El Quijote en Lectura Fácil* se presenta de forma sencilla, fácil de leer y fácil de comprender; con letra grande, interlineados amplios, márgenes espaciosos, e ilustraciones alusivas al texto. En los márgenes de cada página se exponen el significado de aquellos vocablos que



*Lectura de El Quijote*



*Taller de Lectura Fácil*

pueden tener dificultad de comprensión. Esta forma facilita enormemente la capacidad lectora del grupo.

Todas las sesiones se desarrollaban siguiendo el mismo esquema: lectura personal en voz alta de cada una de las participantes para ampliar su destreza y habilidad; aclaración de las palabras desconocidas; se comentan secuencias interesantes para comprobar la comprensión lectora destacándose las ideas principales, y se lanzan temas para un posible debate.

Sirva de ejemplo:

Uno de los primeros **temas para el debate** surgió al leer las primeras páginas: *Don Alonso deseaba ser un caballero andante para luchar contra gigantes y defender a los necesitados*. El tema era la solidaridad, la generosidad y la ayuda de las personas que más tienen a los que lo necesitan, mucho más en tiempos de crisis.

**Vocabulario:** explicar nuevos vocablos que van apareciendo continuamente o algunos ya en desuso; es el caso de términos como cuadra, chamuscar, fuele, pajar, etc. El ejercicio de vocabulario consistía, en este caso, en ir anotando en su apartado de **vocabulario aprendido** todas las palabras nuevas que iban apareciendo en el libro.

**Escritura:** es importante también el desarrollo de la escritura; por eso cada palabra nueva que aparece en el texto, se comenta y se escribe para desarrollar sus habilidades en caligrafía, ortografía, etc. También se les anima a elaborar una redacción de un tema sugerente.

Conocer detalles fundamentales como:

**Geografía de España:** La Mancha y los famosísimos molinos de Campo de Criptana o la casa de Dulcinea en el Toboso.

**Hechos históricos:** utilizando la cronología de Miguel de Cervantes y de la publicación de *El Quijote*, se les narró los principales acontecimientos históricos del siglo XVII: Felipe III y Felipe IV; el Siglo de Oro y obras de Cervantes, de Lope de Vega en la literatura; Velázquez y Zurbarán como pintores emblemáticos de la pintura española. Hablamos de nuestra ciudad y de hechos que ocurrieron en el Puente Romano, en algunos edificios que hoy disfrutamos y además pudimos enseñarles el primer libro de la Historia de Mérida escrito en 1633 por el entonces alcalde de la ciudad, Bernabé Moreno de Vargas. Los medios digitales favorecen enormemente la exposición de tales hechos.

El desarrollo de este taller reúne todos los componentes positivos que encierra un club de Lectura Fácil donde varias personas se reúnen para leer y desarrollar su capacidad lectora adormecida, comentar, debatir temas de interés, descubrir los conocimientos incluidos en el libro y sobre todo aprender valores humanos como el respeto al turno de palabra, la tolerancia a las ideas, saber escuchar, compartir experiencias e incluso iniciarse en eventos literarios y culturales de la ciudad.

- **La Biblioteca les aporta nuevas experiencias**

La actuación de la Biblioteca se completó con la **for-**

**mación de usuarios** a través de una visita guiada que tiene como objetivo mostrar el funcionamiento de los servicios de la biblioteca al grupo para que sean autónomos en el aprovechamiento de todos sus recursos y para que puedan utilizarlos con amplios rendimientos. Hicimos un recorrido general mostrándoles todas las secciones: libros de materias, revistas, sección local, fondo antiguo, libros en Braille, hemeroteca, audiovisuales, acceso a internet, espacios de talleres formativos y para los grupos de club de lectura.

La Biblioteca Municipal se involucra con ellos con decisión marcando una serie de objetivos posibles:

- Acercar la biblioteca a un grupo de personas a las que les es totalmente ajena.
- Mostrarles todos los recursos disponibles: libros y otros materiales con sus temas preferidos, revistas de actualidad, red wifi en sus instalaciones, acceso a internet gratuito, audiovisuales con un amplio volumen de títulos sugerentes y sobre todo, hacerles saber que la biblioteca organiza talleres formativos (pintura, lectura y escritura, internet, manejo de recursos tecnológicos...) que les pueden ser de utilidad y ocio.
- Motivarlos para que acudan con sus hijos y con otros miembros de la familia a cualquiera de las secciones de la biblioteca.
- Y sobre todo animarlos a leer: leer utilizando los libros de Lectura Fácil que les resultan atractivos y accesibles.
- Intentar hacer de la lectura un hecho cotidiano en sus vidas o al menos una acción cercana que les pueda servir.
- Enseñarles la utilidad de la lectura y mostrarles libros y otros documentos temáticos interesantes para su vida cotidiana como los temas de acceso al trabajo, derechos y deberes sociales

en los que pueden participar, maternidad y paternidad responsable, bricolaje, jardinería, sexualidad, y un largo etcétera.

El edificio en sí es de gran riqueza arquitectónica pues a los restos romanos de la planta baja se superponen una construcción muy actual propia del siglo XXI con espacios diferentes para las distintas secciones de la biblioteca.

#### Para finalizar

Queremos destacar la satisfacción de participar con estos grupos en momentos agradables, de evasión literaria, ratos en los que pueden conocer otras historias distintas a la suya, espacios donde disponen de recursos positivos y fáciles de conseguir. La posibilidad de valorar el saber dialogar, el interesarse por la literatura, la cultura, el arte, la escritura; temas siempre muy alejados de ellos.

Nos sentimos muy a gusto de contribuir a hacerlos partícipes de una institución pública que cuenta con ellos, que les ofrece sus servicios y les anima a utilizarlos.

Sin embargo no todo es sencillo: crear y mantener un club de Lectura Fácil es complicado; la lectura en sí no es fácil, se necesita un hábito lector, capacidad de concentración, tiempo y espacio favorable. Por otra parte, el personal de la biblioteca implicado en este proceso, necesita dedicación, formación, tener las ideas muy claras para mantener el desarrollo de estos talleres a pesar de las dificultades. Es conveniente evaluar y continuar ofreciendo servicios que enriquezcan a los ciudadanos, a todos los ciudadanos, sobre todo a los que menos oportunidades han tenido y tienen. ▲

#### Información

- <http://bibliotecasmunicipales.es/municipaldemerida>
- <http://www.un.org/es/documents/udhr/>
- [http://www.unesco.org/webworld/libraries/manifestos/libraman\\_es.html](http://www.unesco.org/webworld/libraries/manifestos/libraman_es.html)
- <http://www.ifla.org>
- <http://www.feaps.org>
- <http://www.lecturafacil.net>
- <http://www.observatorio-lectura.info/extremadura>
- <http://www.lecturaextremadura.gobex.es>
- <http://www.facillectura.es>
- <http://travesia.mcu.es/portaInb/jspui/handle/10421/1082>

#### Ficha técnica

**AUTORA:** Ortiz Macías, Magdalena ([magdalena.ortiz@merida.es](mailto:magdalena.ortiz@merida.es))

**FOTOGRAFÍAS:** Biblioteca Municipal Juan Pablo Forner de Mérida (Badajoz).

**TÍTULO:** Taller de Lectura Fácil y el compromiso social en la biblioteca.

**RESUMEN:** Se describe en este artículo la importancia de desarrollar programas de Lectura Fácil desde la biblioteca para personas que presenten problemas de comprensión lectora por diversos motivos: enfermedad mental, discapacidad, situación de exclusión social etc. En concreto se desgana cómo funciona el club de Lectura Fácil y el taller de Lectura Fácil en la Biblioteca Municipal de Mérida (Badajoz), cuáles son sus objetivos así como los pros y los contras a la hora de llevar a cabo esta iniciativa.

**MATERIAS:** Bibliotecas Públicas / Bibliotecas Municipales / Lectura / Integración Social / Extremadura.